

# LegalNews

Gusht 2019  
August 2019



## I. Marrëveshje Financiare për IPA 2019, Pjesa e Parë, në mes të Kosovës dhe Bashkimit Europian

Kjo marrëveshje është shpallur në Gazetën Zyrtare të Republikës së Kosovës më 14.08.2019.

Qëllimi i marrëveshjes ndërmjet Bashkimit Europian dhe Kosovës është financimi i programit për pastrimin e ajrit në kuadër të Instrumentit të Asistencës së Para-Anëtarësimit (IPA II). Objektivi kryesor i kësaj marrëveshjeje është mbështetja e aspekteve mjedisore të sektorit të energjisë, me qëllim zvoglimin e ndikimit mjedisor të njërës prej dy njësive të termocentralit Kosova B (filtrat e pluhurit, sistemi i brendshëm i transportit të hirit dhe pajisjet për reduktimin e emetimeve të oksideve të azotit (NOx)).

Buxheti i programit është me vlerë totale prej 38,000,000 EUR. Ky buxhet do të shërbejë për ndërrimin e filterave të pluhurit në të dy njësitë gjeneruese të termocentralit (TC) Kosova B, duke përfshirë sistemin e brendshëm të transportit të hirit, dhe ndërtimin e objekteve të de-azotimit (De-NOx) në të dy njësitë gjeneruese të termocentralit (TC) Kosova B.

Monitorimi i performancës do të kryhet nga Komisioni Europian në bazë të objektivave specifike të përcaktuara në Rregulloren IPA II me anë të treguesve të matshëm të paracaktuar, të qartë dhe transparent. Duke marrë parasysh rëndësinë e veprimit, vlerësimi mund të jetë afatmesëm, përfundimtar ose *ex-post* nëpërmjet konsulentëve të pavarur, nëpërmjet një misioni të përbashkët ose nëpërmjet një partneri zbatues.

## I. Financial Agreement on IPA 2019, Part One between Kosovo and the European Union

This agreement is promulgated in the Official Gazette of the Republic of Kosovo on 14.08.2019

The purpose of the agreement between the European Union and Kosovo is to finance an air purification program under the Instrument for Pre-Accession Assistance (IPA II). The main objective of this agreement is to support the environmental aspects of the energy sector in order to reduce the environmental impact of one of the two power plant units of Kosova B (dust filters, internal ash transport system and oxide emission reduction equipment of nitrogen (NOx)).

The total budget of the program is 38,000,000.00 EUR. This budget will serve to replace dust filters in both Kosova B power plant (TC) generation units, including the internal ash transport system, and the construction of denitrogen (De-NOx) facilities at both Kosova B power plant (TC) generating units.

Performance monitoring will be carried out by the European Commission on the basis of the specific objectives set out in IPA II Regulation by means of pre-defined, clear and transparent measurable indicators. Given the importance of the action, a mid-term, final or ex-post evaluation may be conducted through independent consultants, by way of a joint mission or through an implementing partner.

Kjo Marrëveshje Financiare hynë në fuqi në datën kur Komisioni merr njoftimin nga Përfituesi i IPA II, që konfirmon përfundimin e procedurave të brendshme të Përfituesit të IPA II, të nevojshme për hyrjen në fuqi të saj. Komisioni informon Përfituesin e IPA II për datën e pranimet të këtij njoftimi. Marrëveshja e Financimit nuk hyn në fuqi nëse njoftimi i tillë nuk pranohet nga Komisioni deri më datë 31 dhjetor 2020.

The Financing Agreement shall enter into force on the date on which the Commission receives notification from the IPA II Recipient confirming the completion of the internal procedures of the IPA II Recipient necessary for its entry into force. The Commission shall inform the Beneficiary of IPA II of the date of receipt of this notification. The Financing Agreement shall not enter into force unless such notice is received by the Commission by 31 December 2020.

## Deloitte Contacts

### **Afrore Rudi**

Partner | Tax & Legal Services  
Deloitte Kosova sh.p.k.

Str. Lidhja e Pejes, No. 177  
10000 Prishtina, Republic of Kosovo  
Mob: +383 (0)49 590 807  
E-mail: [arudi@deloitteCE.com](mailto:arudi@deloitteCE.com)

### **Ardian Rexha**

Senior Legal Associate | Tax & Legal Services  
Deloitte Kosova sh.p.k.

Str. Lidhja e Pejes, No. 177  
10000 Prishtina, Republic of Kosovo  
Mob: +383 (0)49 780 430  
E-mail: [arrexha@deloitteCE.com](mailto:arrexha@deloitteCE.com)

### **Disclaimer:**

This publication contains general information only, and none of Deloitte Touché Tohmatsu Limited, any of its member firms or any of the foregoing's affiliates (collectively the "Deloitte Network") are, by means of this publication, rendering accounting, business, financial, investment, legal, tax, or other professional advice or services.

This publication is not a substitute for such professional advice or services, nor should it be used as a basis for any decision or action that may affect your finances or your business. Before making any decision or taking any action that may affect your finances or your business, you should consult a qualified professional adviser. No entity in the Deloitte Network shall be responsible for any loss whatsoever sustained by any person who relies on this publication.

No entity in the Deloitte Network shall be responsible for any loss whatsoever sustained by any person who relies on this publication.

\*\*\*

Deloitte refers to one or more of Deloitte Touché Tohmatsu Limited, a UK private company limited by guarantee, and its network of member firms, each of which is a legally separate and independent entity. Please see [www.deloitte.com/al/about](http://www.deloitte.com/al/about) for a detailed description of the legal structure of Deloitte Touché Tohmatsu Limited and its member firms.

Deloitte provides audit, tax, consulting, and financial advisory services to public and private clients spanning multiple industries. With a globally connected network of member firms in more than 150 countries, Deloitte brings world-class capabilities and deep local expertise to help clients succeed wherever they operate. Deloitte's approximately 290,000 professionals are committed to becoming the standard of excellence.